

STATE OF EMERGENCY IN HOKKAIDO

May 28, 2021

CONTENT

In order to thoroughly reduce the chances of contact between people in order to prevent the spread of the new coronavirus infection, and based on the addition of the emergency measures area by the government, we will make requests to the people of Hokkaido and work on necessary cooperation in accordance with Article 45 and Article 24 of the Law on Special Measures for New Influenza, etc.

All Hokkaido will be subject to emergency measures, and even stronger measures will be implemented in specific areas.

AREA

Areas under Specific Measures

Sapporo City, Ebetsu City, Chitose City, Eniwa City, Kitahiroshima City, Ishikari City, Tobetsu Town, Shinshinotsu Village, Otaru City, Asahikawa City

Areas under General Measures

All cities, towns, and villages in Hokkaido not under Specific Measures

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

Specific Measures

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

(WHEN GOING OUT)

◆ **Please refrain from non-essential, non-urgent outings. Especially, refrain from going out during the day, after 8 pm, and on weekends.** (Article 45(1) of the Special Measures Law)

*Specifically, please stay home except for essential outings, such as visiting a hospital or clinic, exercising / walking outdoors in order to maintain or improve health, going out to buy daily necessities such as food or medicine, or commuting to work. Additionally, even during essential or urgent outings, please avoid times and places where congestion can be expected.

◆ **Please refrain from non-essential, non-urgent travel between prefectures, especially areas where a state of emergency has been declared.** (Article 45(1), Special Measures Law)

*If you absolutely must leave Hokkaido, in addition to taking thorough measures to prevent infection, please monitor your physical condition, such as checking your temperature or taking a PCR test if necessary.

(WHEN EATING / DRINKING)

◆ **Refrain from dining at restaurants etc. which do not have adequate COVID-19 Countermeasures in place, or are not cooperating with the requests for the shortening of business hours.** (Article 45(1) of the Special Measures Law)

◆ **Refrain from activities with high infection risk, such as drinking alcohol on the street or in a park, etc.** (Article 45(1) of the Special Measures Law)

◆ **Refrain from eating/drinking with those you are not living with as much as possible.** (Article 24(9) of the Special Measures Law)

【 Call for Cooperation for Individuals Considering Visiting Hokkaido 】

CONTENT

◆ **Please refrain from visiting Hokkaido as much as possible, based on the Basic COVID-19 Countermeasures.** (Call for Cooperation)

*Based on the Basic COVID-19 Countermeasures, and the presumed spread of variant COVID-19 strains, please refrain from non-essential, non-urgent travel to areas with a high rate of infection. In particular, we ask that you refrain from traveling if you have symptoms such as a fever. Please monitor your physical condition, such as checking your temperature or taking a PCR test if necessary.

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

APPLICABLE ESTABLISHMENTS

[Restaurants] Eating establishments (not including delivery and takeout)
[Entertainment] Bars and other businesses with permission to serve food under the Food Sanitation Law, and all karaoke facilities (including those which do not have permission to serve food)
[Wedding Venues] Venues which have permission to serve food under the Food Sanitation Law

REQUEST CONTENT

【Establishments which provide alcohol or have Karaoke facilities】
(including establishments which allow alcohol to be brought on premises by customers)
 *Not applicable for establishments which cease sales of alcohol, prevent the consumption of alcohol, and suspend use of karaoke facilities)
■ Suspend Operations (Article 45(2) of the Special Measures Law)

【Establishments which do not fall into the above category】
(not including delivery and take out)
■ Shorten business hours to between 5AM – 8PM (Article 45(2) of the Special Measures Law)

- Implement the following infection prevention measures (Article 45(2), Special Measures Law)
 - Recommend that employees take PCR tests
 - Give instructions/guidance for customers in order to minimize infection risk
 - Do not allow customers with a fever or other symptoms of COVID-19 entry
 - Set up hand sanitizer
 - Disinfect and Sterilize places used by Staff and Customers
 - Please inform and advise customers on the use of masks as a preventative measure.
 - Do not allow entry to customers who do not wear a mask without a justifiable reason (including customers who have already entered the establishment)
 - Make sure there is sufficient ventilation in the establishment
 - Implement measures to ensure safe social distancing, such as acrylic barriers.
- Follow the Industry-specific guidelines (Article 24(9), Special Measures Law)
- Wedding Venues must follow the same guidelines as Restaurants, etc. with the additional requirement of keeping events as short as possible (~1.5 hours), and with limited attendees (50 people, or 50% capacity, whichever is smaller) (Call for Cooperation)

※Grants available for businesses that comply with these requests

【Hokkaido Grant Amount for Eating Establishments】 Applicable Period: May 16 ~ May 31

SME : Based on daily sales figures 30,000 yen ~ 100,000 yen Large Companies : Based on the total loss of daily sales figures Max 200,000 yen

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

*Even if they do not meet the criteria, no cancellation should be required for tickets sold on or before May 31. From June 1, new sales of tickets that do not meet the following items will be suspended from June 21 onwards.

ATTENDANCE & CAPACITY

● Maximum Number of Attendees: 5,000 people **AND** Maximum Capacity: 50% (Article 24(9) of the Special Measures Law)

*In the case that appropriate infection countermeasures are not implemented, consider holding the event without an audience or online. (Article 24(9) of the Special Measures Law)

REQUEST CONTENT

- Refrain from serving alcohol (Call for cooperation)
- End events by 9:00 pm (excluding events held without an audience) (Article 24(9) Special Measures Law)
- Observe industry-specific guidelines when holding events (Article 24(9) Special Measures Law)
- Take efforts to thoroughly prevent the 3 Cs or Eating/Drinking before/after the event
(Article 24(9) Special Measures Law)
- Make thorough use of tracking measures, such as name lists, COCOA, the Hokkaido Corona Notification System, etc. (Article 24(9) Special Measures Law)
- Thoroughly disseminate information and call upon participants to ensure that they arrive directly before and depart immediately after the event.
- If you want to hold an event which draws participants from across the country, or an event with more than 1000 participants, please consult with the Hokkaido Government
(Article 24(9) Special Measures Law)

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

- ◆ Please implement COVID-19 Countermeasures such as Remote Work (Telework), Staggered Working Hours, and the promotion of the taking of leave, aiming for a 70% reduction in the number of workers in the office (Call for Cooperation)
- ◆ For employees attending work, strongly recommend methods such as staggered commuting, commuting by bicycle, etc. to reduce infection risk as much as possible (Call for Cooperation)
- ◆ In order to comply with the request for all residents to refrain from going out after 8pm, unless it is necessary for the continuation of the business, prevent operation after 8pm. (Call for Cooperation)
- ◆ Observe Industry-specific Guidelines (Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Confirm that infection countermeasures are properly implemented in high-risk areas such as break areas, eating spaces, etc. (Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Major tourist facilities with light-up installations and businesses with light-up advertisements in entertainment districts, etc., please make efforts to turn them off after 8pm. (Call for Cooperation)

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

- ◆ Sapporo City public transportation (Subway and Streetcar) will bring forward final departure times of the day, and implement temperature checks at major stations (Odori, Sapporo) (Call for cooperation)
- ◆ For other transportation companies, please consider bringing the final departure times of the day forward (Call for cooperation)

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

- ◆ Thorough implementation of infection countermeasures at schools and school dormitories, based on the hygiene management manual. (Revised April 28, 2021)
(Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Keep track of the infection status of all students and family members, etc. living in the same household, and take measures such as prompt and wide ranging closures (all school, grade, class depending on spread of infection) as necessary. In case of closure, ensure that students still engage in online learning, etc. and that those students who are unable to stay home have a place to go. (Article 24(9))
- ◆ Cancel, postpone, or scale-down school events (Sports day, Sports Festival, School Trips, Overnight Trips, etc.) (Article 24(9)Special Measures Law)
- ◆ High schools and special education schools should implement a hybrid of staggered attendance and online classes (Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ In principle, all extracurricular activities (unless they lead to national or All-Hokkaido competitions) should be suspended. Multiple health checks should be implemented, and a school-wide guidance system for infection disease control should be established. (Article 24(9)Special Measures Law)
- ◆ Universities, Colleges or Technical Schools should as a rule hold only Online Classes, with face-to-face classes being held in large lecture halls to ensure safe social distancing, and holding classes with a reduced number of students in order to avoid close-contact between students. (Article 24(9) Special Measures Law)

【 Requests and Calls for Cooperation for Facilities other than Eating Establishments ① 】

Specific Measures

Establishments with requests for suspension of operation or shortening of business hours

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT	CATEGORY	EXAMPLES	REQUEST CONTENT	
			Over 1,000m ²	Under 1,000m ²
	Commercial	Large Stores, Shopping Centers, Department Stores, Malls, etc. (Excluding the sale of Necessary Daily Items)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Close by 8PM on weekdays, close on weekends and public holidays (Article 24(9)Special Measures Law) *This excludes Large stores, Shopping Centers, Department stores etc. which sell necessary items for daily life 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Close by 8PM at the latest (Call for cooperation) *This excludes Large stores, Shopping Centers, Department stores etc. which sell necessary items for daily life
	Amusement	Pachinko Parlors, Arcades, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not provide or allow the consumption of alcohol (Including Alcohol brought in by customers) or the use of Karaoke Equipment (Call for Cooperation) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not provide or allow the consumption of alcohol (Including Alcohol brought in by customers) or the use of Karaoke Equipment (Call for Cooperation)
	Pleasure	Adult Entertainment, Off/On-site betting offices (Horse/Car/Boat Racing, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Strictly manage and guide customers (Article 24(9) Special Measures Law) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Strictly manage and guide customers (Article 24(9) Special Measures Law)
	Service	Public bath houses (super sento), Beauty/Beauty-Treatment Salons etc. (Unless it is necessary for daily life)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Post and circulate guidance information on your company's website, etc. (Call for Cooperation) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Post and circulate guidance information on your company's website, etc. (Call for Cooperation)

※Grants available for facilities over 1000m² that cooperate with these requests.
(Facilities that make use of other Support options are not eligible.)

【Base grant amounts for Large-scale Facilities that cooperate with requests for cooperation】 Applicable Period: May 16 ~ May 31

Large facilities: 200,000 yen × area / 1,000m² × Business hour reduction ratio*

Tenants: 200,000 yen × area / 100m² × Business hour reduction ratio *

*The proportion by which business hours are shortened

【 Requests and Calls for Cooperation for Facilities other than Eating Establishments ② 】 Establishments which have requests based on events

Specific Measures

PERIOD June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT	CATEGORY	EXAMPLES	REQUEST CONTENT
	Theaters, etc.	Theatres, Stadiums, Cinemas, Entertainment Halls, Planetariums, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Max attendance of 5,000 people, and max capacity of 50% (Article 24(9)) ◆ Area > 1000m²: Close at 8PM (9PM for events) (Article 24(9)) ◆ Area < 1000m²: Close at 8PM (9PM for events) (Call for Cooperation)
	Galleries, Meeting Places, etc.	Meeting rooms, Conference Halls, Galleries, Culture Halls, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Strictly manage and guide customers (Article 24(9)) ◆ Post and circulate guidance information on company's HP, etc. (Call for Cooperation)
	Hotels, Japanese Inns (Ryokan)	Hotels, Japanese Inns (Ryokan) (Limited to areas where gatherings take place)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not provide or allow the consumption of alcohol (Including Alcohol brought in by customers) or the use of Karaoke Equipment (Call for Cooperation) ◆ For movie theaters Area > 1000m²: Screening of movies must end by 9PM (Article 24(9)) Area < 1000m² Screening of movies must end by 9PM (Call for Cooperation)
	Exercise, Entertainment	Baseball fields, Running Tracks, Sports Clubs (Gym), Theme Parks, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Max attendance of 5,000 people, and max capacity of 50% (Call for Cooperation) ◆ Area > 1000m²: Close at 8PM (9PM for events) (Article 24(9)) ◆ Area < 1000m²: Close at 8PM (9PM for events) (Call for Cooperation)
	Museums, etc.	Museums, Art Museums (Galleries), etc.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Strictly manage and guide customers (Article 45(2)) ◆ Post and circulate guidance information on company's HP, etc. (Call for Cooperation) ◆ Do not provide or allow the consumption of alcohol (Including Alcohol brought in by customers) or the use of Karaoke Equipment (Call for Cooperation)
	Wedding Venues	Wedding Venues	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Follow the same requests as Eating Establishments (Article 45(2)) ◆ Keep events as short as possible (~1.5 hrs) and limit number of attendees (50 ppl or 50% capacity, whichever is less) (Call for Cooperation)

*Grants available for Facilities over 1000m² that cooperate with these requests. (Facilities that make use of other Support options are not eligible.)

【Base grant amounts for Large-scale Facilities that cooperate with requests for cooperation】 Applicable Period: May 16 ~ May 31

Large facilities: 200,000 yen × area / 1,000m² × Business hour reduction ratio* *The proportion by which business hours are shortened

Tenants: 200,000 yen × area / 100m² × Business hour reduction ratio *

【 Requests and Calls for Cooperation for Facilities other than Eating Establishments ③ 】

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

TYPE OF ESTABLISHMENT	REQUEST CONTENTS
Care Facilities, such as Nurseries and Elderly Care	Limit activities with high infection risk (Call for Cooperation)
Funeral Homes	Do not provide or allow the consumption of alcohol (Call for Cooperation)
Library	Strictly Manage and Guide Visitors (Article 24(9))
Net Cafes, Manga Cafes, Public Baths, Barber Shops, Pawn Shops, Clothes Rental Shops, Laundry Shops, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Strictly Manage and Guide Customers (Article 24(9)) ▪ Do not allow the purchase of or consumption of alcohol, and recommend customers refrain from using karaoke facilities (Call for Cooperation)
Driving Schools, Cram Schools, etc.	Work to implement online learning solutions (Call for Cooperation)

PUBLIC FACILITIES

◆ Prefectural and Public Facilities will, as a rule, be closed.

General Measures

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

(WHEN GOING OUT)

- ◆ **Please refrain from non-essential, non-urgent outings. Especially, refrain from going out during the day, after 8 pm, and on weekends.** (Article 24(9) of the Special Measures Law)
 *Specifically, please stay home except for essential outings, such as visiting a hospital or clinic, exercising / walking outdoors in order to maintain or improve health, going out to buy daily necessities such as food or medicine, or commuting to work. Additionally, even during essential or urgent outings, please avoid times and places where congestion can be expected.
- ◆ **Please refrain from non-essential, non-urgent travel between prefectures, especially areas where a state of emergency has been declared.** (Article 24(9), Special Measures Law)
 *If you absolutely must leave Hokkaido, in addition to taking thorough measures to prevent infection, please monitor your physical condition, such as checking your temperature or taking a PCR test if necessary.

(WHEN EATING / DRINKING)

- ◆ **Refrain from dining at restaurants etc. which do not have adequate COVID-19 Countermeasures in place, or are not cooperating with the requests for the shortening of business hours.** (Article 24(9) of the Special Measures Law)
- ◆ **Practice “Mokushoku (Silent Eating)”** (Up to 4 people, only for a short period of time, no heavy drinking, shouting, or loud voices, and keep masks on while talking) (Article 24(9) of the Special Measures Law)
- ◆ **Refrain from activities with high infection risk, such as drinking alcohol on the street or in a park, etc.** (Article 24(9) of the Special Measures Law)

【 Call for Cooperation for Individuals Considering Visiting Hokkaido 】

CONTENT

- ◆ **Please refrain from visiting Hokkaido as much as possible, based on the Basic COVID-19 Countermeasures.** (Call for Cooperation)
 *Based on the Basic COVID-19 Countermeasures, and the presumed spread of variant COVID-19 strains, please refrain from non-essential, non-urgent travel to areas with a high rate of infection. In particular, we ask that you refrain from traveling if you have symptoms such as a fever. Please monitor your physical condition, such as checking your temperature or taking a PCR test if necessary.

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

APPLICABLE ESTABLISHMENTS

[Restaurants] Eating establishments (not including delivery and takeout)
[Entertainment] Bars and other businesses with permission to serve food under the Food Sanitation Law, and all karaoke facilities (including those which do not have permission to serve food)
[Wedding Venues] Venues which have permission to serve food under the Food Sanitation Law

REQUEST CONTENT

- Business hours should be between 5AM-9PM (Article 24(9)Special Measures Law)
- Do not allow the consumption or purchasing of alcohol between the hours of 8PM-10AM (including alcohol that is brought in by customers) (Article 24(9)Special Measures Law)
- Comply with industry-specific guidelines (Article 24(9)Special Measures Law)
- If a facility with permission to serve food under the Food Sanitation Law has karaoke equipment, use of the karaoke equipment should be suspended. (Article 24(9)Special Measures Law)

※Grants available for businesses that comply with these requests

【Base Grant Amount for Eating Establishments】 Applicable Period: May 16 ~ May 31

SME : Based on daily sales figures 25,000-75,000 yen Large Companies : Based on the total loss of daily sales figures Max 200,000 yen

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

*Even if they do not meet the criteria, no cancellation should be required for tickets sold on or before May 31. From June 1, new sales of tickets that do not meet the following items will be suspended from June 21 onwards.

ATTENDANCE & CAPACITY

- Maximum Number of Attendees: 5,000 people

- Maximum Capacity:

Events which not expect cheers or loud voices¹ Within 100%

Events which can expect cheers or loud voices² Within 50% (Article 24(9) of the Special Measures Law)

*If proper infection prevention measures cannot be followed, consider postponing or canceling the event, or holding it without an audience or online. (Article 24(9) of the Special Measures Law)

1 Classical music concerts, Plays, Dance Performances, Traditional Performing arts, Ceremonies, Exhibitions, Events involving Food/Drink without speaking (Events can be classified as not expecting cheers or loud voices as long as appropriate infection countermeasures are in place, and there is no speaking during the event)

2 Rock/Pop Concerts, Sporting Events, Public Competitions, Performances, Events at Live Houses/Nightclubs, etc. (One seat must be left vacant between groups, but attendees in the same group (up to 5 people) may sit next to each other. There may be some events which can exceed the 50% maximum capacity, as long as the follow the previous guidelines.

REQUEST CONTENT

- Consumption and provision of alcohol should end at 7PM (Call for cooperation)

- End events by 9:00 pm (excluding events held without an audience) (Article 24(9) Special Measures Law)

- Observe industry-specific guidelines when holding events (Article 24(9) Special Measures Law)

- Make thorough use of tracking measures, such as name lists, COCOA, the Hokkaido Corona Notification System, etc. (Article 24(9) Special Measures Law)

- If you want to hold an event which draws participants from across the country, or an event with more than 1000 participants, please consult with the Hokkaido Government

(Article 24(9) Special Measures Law)

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

- ◆ Please implement COVID-19 Countermeasures such as Remote Work (Telework), Staggered Working Hours, and the promotion of the taking of leave, aiming for a 70% reduction in the number of workers in the office (Call for Cooperation)
- ◆ For employees attending work, strongly recommend methods such as staggered commuting, commuting by bicycle, etc. to reduce infection risk as much as possible (Call for Cooperation)
- ◆ In order to comply with the request for all residents to refrain from going out after 8pm, unless it is necessary for the continuation of the business, prevent operation after 8pm. (Call for Cooperation)
- ◆ Observe Industry-specific Guidelines (Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Confirm that infection countermeasures are properly implemented in high-risk areas such as break areas, eating spaces, etc. (Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Major tourist facilities with light-up installations and businesses with light-up advertisements in entertainment districts, etc., please make efforts to turn them off after 8pm. (Call for Cooperation)
- ◆ For Transport companies, aim for thorough implementation of infection countermeasures. (Call for Cooperation)
- ◆ Establishments over 1000m² should look into shortening business hours and/or ceasing the provision of alcohol and karaoke facilities . (Call for Cooperation)

PERIOD

June 1, 2021 (TUE) – June 20, 2021 (SUN)

REQUEST CONTENT

- ◆ Thorough implementation of infection countermeasures at schools and school dormitories, based on the hygiene management manual. (Revised April 28, 2021)
(Article 24(9) Special Measures Law)
- ◆ Keep track of the infection status of all students and family members, etc. living in the same household, and take measures such as prompt and wide ranging closures (all school, grade, class depending on spread of infection) as necessary. In case of closure, ensure that students still engage in online learning, etc. and that those students who are unable to stay home have a place to go. *(Article 24(9))*
- ◆ Cancel, postpone, or scale-down school events (Sports day, Sports Festival, School Trips, Overnight Trips, etc.) *(Article 24(9)Special Measures Law)*
- ◆ In principle, all extracurricular activities (unless they lead to national or All-Hokkaido competitions) should be suspended. Multiple health checks should be implemented, and a school-wide guidance system for infection disease control should be established. *(Article 24(9)Special Measures Law)*
- ◆ Universities, Colleges or Technical Schools should as a rule hold only Online Classes, with face-to-face classes being held in large lecture halls to ensure safe social distancing, and holding classes with a reduced number of students in order to avoid close-contact between students.
(Article 24(9) Special Measures Law)

PUBLIC FACILITIES

- ◆ Prefectural and Public Facilities will, as a rule, be closed.
- ◆ Municipal Facilities will be closed as necessary, based on the local situation
(Call for Cooperation)